



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.

Oldal: 1/(19)

Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

**1. SZAKASZ** | **Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1 Termékazonosító

**eni i-Sigma monograde 10W-20**

Termékkód: 1087

- 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása  
Azonosított felhasználás: motorolaj: belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.  
Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup>): +36 23 525 902

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

**2. SZAKASZ** | **A veszély azonosítása**

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Aquatic Chronic 3

Figyelmeztető mondat:

**H412**

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név:

**eni i-Sigma monograde 10W-20**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők: -

GHS piktogram:

nem szükséges

Figyelmeztetés:

nem szükséges

Figyelmeztető mondat:

**H412**

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.

Oldal: 2/(19)

Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános:

**P102** Gyermekektől elzárva tartandó.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273** Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 387/2021. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

### 2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet) 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

A termék endokrin károsító összetevőt tartalmaz: Elágazó szénláncú dodecil-fenol. (CAS: 121158-58-5).

Endokrin szerveket károsító tulajdonságok (57. cikk f) pont – emberi egészség)

Endokrin szerveket károsító tulajdonságok (57. cikk f) pont – környezet)

## 3. SZAKASZ Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú*, ** REACH reg. szám: 01-2119471299-27	-	-	- (L. megjegyzés)	-	90 - 95



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.

Oldal: 3/(19)

Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú* REACH reg. szám: 01-2119471299-27	265-169-7	64742-65-0	- (L. megjegyzés)	-	3 - 4
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos* REACH reg. szám: 01-2119487067-30	265-091-3	64741-89-5	Asp. Tox. 1 (L. megjegyzés)	H304	0,5 - 0,9
Finomított ásványolaj párlat*, **** REACH reg. szám: nincs adat	-	-	- (L. megjegyzés)	-	0,1 - 0,5
Kalcium-karbonát* REACH reg. szám: 01-2119486795-18	207-439-9	471-34-1	-	-	0,1 - 0,5
Elágazó láncú dodecil-, fenol, kénezett REACH reg. szám: 01-2119524001-62	306-115-5	96152-43-1	Repr. 1B Aquatic Chronic 4	H360F H413	0,1 - 0,2
Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav kalciumsói*** (Adalék) REACH reg. szám: 01-2119978241-36	939-603-7	-	-	-	0,1 - 0,2
Dodecil- fenol, elágazó REACH reg. szám: 01-2119513207-49	310-154-3	121158-58-5	Skin Corr. 1C Eye Dam. 1 Repr. 1B Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H314 H318 H360F H400 (M=10) H410 (M=10)	0,1 - 0,15

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

\*\* Ez a termék az alábbi (nem veszélyes besorolású) erősen finomított ásványi alapolajok közül egyet vagy többet tartalmazhat:

CAS 64742-54-7 / REACH Reg. #01-2119484627-25;

CAS 64742-65-0 / REACH Reg. #01-2119471299-27;

CAS 101316-72-7 / EC 309-877-7 / REACH Reg. # 01-2119489969-06;

CAS 64742-65-0 / EC 265-169-7 / REACH Reg # 01-2119471299-27 / EC No 649-474-00-6.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.

Oldal: 4/(19)

Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

\*\*\* Total Base Number (TBN): > 300 mgKOH/g (ASTM D 2896)

\*\*\*\*Ez a termék az alábbi (nem veszélyes besorolású) alapolajok közül egyet vagy többet tartalmazhat:

CAS 64742-54-7/EC 265-157-1/REACH Reg. # 01-2119484627-25;

CAS 64742-65-0/EC 265-169-7/REACH Reg. # 01-2119471299-27;

CAS 64742-70-7/EC 265-174-4/REACH Reg. # 01-2119487080-42.

*L. megjegyzés:* A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenőolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványiolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

#### 4. SZAKASZ Elsősegély-nyújtási intézkedések

##### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre és helyezzük nyugalomba. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Irritáció esetén a sérült forduljon orvoshoz. Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet, majd fedjük le gézzel vagy tiszta ruhával. Jeget tilos rátenni. Ne használjunk kenőcsöt vagy balzsamot, kivéve, ha orvos ad rá utasítást.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük ki, a szemhéjak nyitvatartása közben. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést legalább 15 percig. Irritáció, homályos látás vagy duzzanat esetén a sérült forduljon orvoshoz. Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet, majd fedjük le gézzel vagy tiszta ruhával. Ne használjunk kenőcsöt vagy balzsamot, kivéve, ha orvos ad rá utasítást.

Lenyelés: **Ne** hánytassuk. Lenyelés nélkül öblítsük ki a száját vízzel, ha a sérült eszméleténél van. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Vigyük orvoshoz. Eszméletlen személynek soha ne adjunk inni és ne adjunk be semmit szájon át!

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

##### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.

Oldal: 5/(19)

Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

- Belégzés:** Jelentős koncentráció csak magas hőmérsékleten történő felhasználáskor vagy permet, illetve gőz keletkezése esetén valószínű. Túlzott expozíció okozhat irritációt a légutakban, hányingert, szédülést.
- Bőrre kerülve:** Ismételt vagy hosszantartó érintkezés a bőrrel okozhat irritációt, bőrgyulladást, allergiás reakciót. A forró termékkel való érintkezés égési sérülést okozhat.
- Szembe kerülve:** Szembe kerülve okozhat enyhe átmeneti irritációt, vörösödést. A forró termékkel vagy gőzeivel való érintkezés égési sérülést okozhat.
- Lenyelés:** Kis mennyiség lenyelése okozhat irritációt, hányingert, hasmenést, emésztési panaszokat.

- 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése  
Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.  
Ha fennáll a gyanúja a kén-hidrogén (H<sub>2</sub>S) belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni.  
Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.  
Ha a légzés leáll, alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést. Légzési probléma esetén adjunk oxigént.

## 5. SZAKASZ | Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:  
Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékelt tűzveszélyes”

### 5.1 Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízszugár (szétterjesztheti a tüzet).

Ne használjunk egyszerre vizet és habot, mert a víz letörheti a habot.

### 5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, kén-hidrogén, foszfor-oxidok, kalcium-oxidok, cink-oxidok, egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek stb.), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.

Oldal: 6/(19)

Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

### 6. SZAKASZ Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó, tilos a dohányzás.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

Illetéktelen személyek eltávolítandók.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

#### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

A környezeti elemek (talaj, altalaj, felszíni vagy felszín alatti vizek) szennyeződése esetén lehetőség szerint távolítsuk el a szennyezett talajt és kezeljük az érintett területet az előírásoknak megfelelően.

#### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (pl.: homok, föld, vagy más alkalmas anyag stb.) kell felitatni, majd a megfelelő víz- és olajálló tartályokba helyezni. A szennyezett területet fel kell takarítani. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni és az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani.

Kiömlés élővízbe: Zárjuk a kiömlés forrását. A kiömlött anyag a felületről lefölezéssel vagy a megfelelő lebegő abszorbenssel távolítandó el. A visszanyert terméket a megfelelő víz- és olajálló tartályokba kell gyűjteni és az előírásoknak megfelelően megsemmisíteni.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni, kivéve, ha azt szakember kifejezetten javasolja, illetve a helyi hatóságok jóváhagyták.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.

Oldal: 7/(19)

Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámzás irány, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

**7. SZAKASZ Kezelés és tárolás**

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Szükség szerint használjunk megfelelő egyéni védőfelszerelést.

A termék rendkívül csúszós jellege miatt nagyobb körültekintés szükséges anyagmozgatásnál.

A padlót, falakat és egyéb felületeket a veszélyes területen rendszeresen meg kell tisztítani.

Kerülni kell a környezetbe jutást.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: nincs adat.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben, megfelelően felcímkézve kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

A tárolótartály vagy bevonatának anyaga: Tartályokhoz vagy tartályok béleléséhez használjon kifejezetten ehhez a termékhez jóváhagyott anyagokat. A megfelelőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: nincs adat.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):

Motorolaj: belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.

Oldal: 8/(19)

Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

### 8. SZAKASZ Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

#### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

<i>Kalcium-karbonát</i>	ÁK-érték:	10	mg/m <sup>3</sup>	N
CAS: 1317-65-3	CK-érték:	-	mg/m <sup>3</sup>	

CONCAWE ajánlás:

*olajköd:* MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

#### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges.

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

a) szem-/arcvédelem Védőszemüveg vagy arcvédő ajánlott, fröccsenésveszély esetén.  
(MSZ EN 166)

b) bőrvédelem

i. kézvédő Olajálló, filccel bélelt védőkesztyű (MSZ EN 374).

Anyagok: nitril (NBR) vagy PVC;

Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

ii. egyéb

Védőruházat (olaj- és szennytaszító) (EN 340). Hosszúujjú overál, antisztatikus, csúszásmentes, vegyszerálló biztonsági cipő vagy csizma (szükség esetén hőálló).

c) a légutak védelme Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén. Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő (A vagy kombinált) szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145, EN 14387). Kén-hidrogén jelenléte esetén B típusú szűrőbetét javasolt.

d) hőveszély Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.

Oldal: 9/(19)

Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

**9. SZAKASZ Fizikai és kémiai tulajdonságok**

- 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk
- a) Halmazállapot: folyékony
  - b) Szín: sárgásbarna, tiszta, fényes
  - c) Szag: enyhe ásványolaj szag
  - d) Olvadáspont/fagyáspont/folyáspont (ASTM D 5950): -21°C
  - e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: 200 - 800°C (CAS: 64742-65-0)
  - f) Tűzveszélyesség: éghető
  - g) Felső és alsó robbanási határértékek: nem robbanásveszélyes
  - h) Lobbanáspont (ASTM D 92): 220°C
  - i) Öngyulladás hőmérséklet: > 300°C (CAS: 64742-65-0)
  - j) Bomlási hőmérséklet: nincs adat
  - k) pH: nem értelmezhető
  - l) Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445): 46 mm<sup>2</sup>/s (40°C)
  - m) Oldhatóság
    - Oldhatóság vízben: oldhatatlan
    - Oldhatóság egyéb oldószerben: nincs adat
  - n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték): nincs adat
  - o) Gőznyomás 20°C-on (ASTM D 5191) (CONCAWE, 2010): <0,1 hPa
  - p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség 15°C-on (ASTM D 4052): 885 kg/m<sup>3</sup>
  - q) Relatív gőzsűrűség: nincs adat
  - r) Részecskejellemzők: nincs adat
- 9.2 Egyéb információk:
- Dinamikus viszkozitás (-25°C, ASTM D 5293): 6800 mPa·s
  - Párolgási sebesség (butil-acetát=1): elhanyagolható

**10. SZAKASZ Stabilitás és reakciókészség**

- 10.1 Reakciókészség: Nincs ismert veszély.
- 10.2 Kémiai stabilitás: A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége: Erős oxidálószerrel (peroxidok, kromátok stb.) tűzveszély állhat elő.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 10/(19)  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.      Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

- 10.4 Kerülendő körülmények:      Közvetlen hő- és gyújtóforrás, elektrosztatikus feltöltődés.  
10.5 Nem összeférhető anyagok:      Erős oxidálószer.  
10.6 Veszélyes bomlástermékek:      Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.

Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

## 11. SZAKASZ    Toxikológiai információk

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Komponensekre

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	API 1982, UBTL 1983
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	2000 - 5000 mg/ttkg	API 1982, UBTL 1984
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	3,9 - 5,3 mg/l/4 óra	Bio-Research Laboratories, Ltd. 1984

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/l/4 óra

*Finomított ásványolaj párlat (CAS: -):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/ttkg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/ttkg
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/l/4 óra

*Kalcium-karbonát (CAS: 471-34-1):*

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	2000 mg/ttkg
Dermális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	2000 mg/ttkg
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány)	3 mg/l/4 óra

*Elágazó láncú dodecil-, fenol, kénezett (CAS: 96152-43-1):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5000 mg/ttkg	(keresztthivatkozás)
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (nyúl)	≥ 4000 mg/ttkg	(keresztthivatkozás)

*Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav kalciumsói (EK: 939-603-7):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	Sanitised, F. (1989)
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 2000 mg/kg	Sanitised, F. (1989)
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 1,9 mg/l/4 óra	Hoffman, G.M. (1986), EPA OPP 81-3



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.

Oldal: 11/(19)

Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

*Dodecil-fenol, elágazó (CAS: 121158-58-5):*

Orális: LD<sub>50</sub> (patkány) 2100 - 2200 mg/kg

Dermális: LD<sub>50</sub> (nyúl) 15000 mg/kg

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: -):*

Orális (OECD 401): LD<sub>50</sub> (patkány) > 5000 mg/kg API 1982, UBTL 1983

Dermális (OECD 402): LD<sub>50</sub> (patkány) 2000 - 5000 mg/ttkg API 1982, UBTL 1984

Inhalációs (OECD 403): LC<sub>50</sub> (patkány) 3,9 - 5,3 mg/l/4 óra Bio-Research  
Laboratories, Ltd. 1984

Bőrkorrózió/bőrirritáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Csírsejt-mutagenitás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Rákkeltő hatás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Reprodukciós toxicitás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Aspirációs veszély:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## 11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék endokrin károsító összetevőt tartalmaz:

Elágazó szénláncú dodecil-fenol. (CAS: 121158-58-5).

Endokrin szerveket károsító tulajdonságok (57. cikk f) pont – emberi egészség)

Endokrin szerveket károsító tulajdonságok (57. cikk f) pont – környezet)

## 12. SZAKASZ Ökológiai információk

12.1 Toxicitás: Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Komponensek:

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0):*

Hal: LC<sub>50</sub> >100 mg/l LL 50, Exxon 1995 - OECD 203

Daphnia: EC<sub>50</sub> >10 000 mg/l EL50, Shell 1988 - OECD 202



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 12/(19)  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.      Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

Alga (Pseudokircnerella subcapitata):	NOEC	≥ 100 mg/l	72 óra, OECD 201 - Petro-Canada 2008
Hal (Oncorhynchus mykiss):	NOEC	≥ 1 000 mg/l	NOELR, 14 nap - QSAR, Redman, A. et al. 2010
Krónikus (rákfélék):	NOEC	≥ 1 000 mg/l	21 nap, OECD 211 - Shell 1994
Alga (Pseudokircnerella subcapitata):	NOEC	≥ 100 mg/l	72 óra

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5):*

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

*Finomított ásványolaj párlat (CAS: -):*

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

*Kalcium-karbonát (CAS: 471-34-1):*

Alga:	EC <sub>50</sub>	14 mg/l	72 óra
-------	------------------	---------	--------

*Elágazó láncú dodecil-, fenol, kénezett (CAS: 96152-43-1):*

Hal:	LC <sub>50</sub>	≥ 500 mg/l	96 óra (LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	≥ 750 mg/l	96 óra (LL 50)

*Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav kalciumsói (EK: 939-603-7):*

Hal (Oncorhynchus mykiss):	LC <sub>50</sub>	≥ 100 mg/l	96 óra, OECD 203 (WAF) (Read-across) Goodband, T.J. (2005a)
Hal (Cyprinodon variegatus):	LL <sub>50</sub>	≥ 10 000 mg/l	96 óra, OECD 203 (WAF) (Read-across) – Nicholson, R.B. (1986)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	≥ 1 000 mg/l	48 óra, (EPA OTS 797.1300, (WAF) (Read-across) - Ward, T.J, 1993)
Alga (Pseudokircnerella subcapitata):	ErC <sub>50</sub>	≥ 1 000 mg/l	72 óra, EPA OTS 797.1050, (WAF) (Read-across) – Ward, T.J 1994)

*Dodecil-fenol, elágazó (CAS: 121158-58-5):*

Hal (Pimephales promelas):	LC <sub>50</sub>	40 mg/l	
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	37 - 92,7 µg/l	
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	0,037 mg/l	
Egyéb (Mysidopsis Bahia):	EC <sub>50</sub>	> 0,58 mg/l	(96 óra)
Alga:	EC <sub>50</sub>	0,36 mg/l	(72 óra)
Alga:	ErC <sub>50</sub>	0,36 mg/l	(21 nap)
Krónikus:	NOEC	0,0037 mg/l	(21 nap)



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 13/(19)  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.      Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: -):*

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	LL 50, Exxon 1995 - OECD 203
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	EL50, Shell 1988 - OECD 202
Alga (Pseudokircnerella subcapitata):	NOEC	≥ 100 mg/l	72 óra, OECD 201 - Petro-Canada 2008
Hal (Oncorhynchus mykiss):	NOEC	≥ 1 000 mg/l	NOELR, 14 nap - QSAR, Redman, A. et al. 2010
Krónikus (rákfélék):	NOEC	≥ 1 000 mg/l	21 nap, OECD 211 - Shell 1994
Alga (Pseudokircnerella subcapitata):	NOEC	≥ 100 mg/l	72 óra

**12.2 Perzisztencia és lebonthatóság:**

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0):*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.  
31% (28 nap, Exxon 1995)

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5):*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.  
31% (28 nap, Exxon 1995)

*Finomított ásványolaj párlat (CAS: -):*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

*Elágazó láncú dodecil-, fenol, kénezett (CAS: 96152-43-1):*

13,4% (28 nap)

*Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav kalciumsói (EK: 939-603-7):*

Biológiailag nem könnyen lebontható.  
8% (28 nap, OECD 301D)

*Dodecil-fenol, elágazó (CAS: 121158-58-5):*

25% (28 nap, OECD 301B)

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: -):*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.  
31% (28 nap, Exxon 1995)

**12.3 Bioakkumulációs képesség**

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0):*

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

BCF 1: 0,4 – 6280 l/kg

BCF 2: 3,16 – 71100 l/kg

Log Pow: 1,99 – 18,02

Log Kow: nem alkalmazható (UVCB)



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.

Oldal: 14/(19)

Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel  
finomított könnyű paraffinos (CAS:  
64741-89-5):*

Log Kow: nem alkalmazható (UVCB)

*Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav  
kalciumsói (EK: 939-603-7):*

BCF (hal): 70,8 L/kg

Log Pow: 6,91

Log Kow: 8 (OECD 107, A.8. EU módszer)

*Dodecil-fenol, elágazó (CAS: 121158-  
58-5):*

BCF: 794,33

Log Kow: 7,14

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel  
viasztalanított nehéz paraffinbázisú  
(CAS: -):*

BCF 1: 0,4 – 6280 l/kg

BCF 2: 3,16 – 71100 l/kg

Log Pow: 1,99 – 18,02

Log Kow: nem alkalmazható (UVCB)

#### 12.4 A talajban való mobilitás:

A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel  
viasztalanított nehéz paraffinbázisú  
(CAS: 64742-65-0):*

Log Koc: 1,71 – 14,7

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel  
viasztalanított nehéz paraffinbázisú  
(CAS: -):*

Log Koc: 1,71 – 14,7

*Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav  
kalciumsói (EK: 939-603-7):*

Log Koc: 15,65 - 15,75

(QSAR, Chemservice S.A. (2013a))

Mobilitás vízben:

Úszik a vízben.

#### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

#### 12.6 Endokrin károsító tulajdonságok:

A termék endokrin károsító összetevőt tartalmaz:  
Elágazó szénláncú dodecil-fenol. (CAS: 121158-58-5).

Endokrin szerveket károsító tulajdonságok (57. cikk f) pont – emberi egészség)

Endokrin szerveket károsító tulajdonságok (57. cikk f) pont – környezet)

#### 12.7 Egyéb káros hatások:

A környezetbe történő ellenőrizetlen kibocsátás a különböző környezeti elemek (levegő, talaj, felszín alatti, felszíni víztestek, víztartó rétegek) szennyeződését okozhatja.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.

Oldal: 15/(19)

Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

Nehézfém tartalom:	Nem tartalmaz.
PCB, PCT és klórozott CH:	Nem tartalmaz.
Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra:	Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.
Hatása a környezetre:	Filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.
Vízveszélyességi besorolás (német):	WGK 1 (AwSV szerint)

**13. SZAKASZ** | **Ártalmatlanítási szempontok**

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

**14. SZAKASZ** | **Szállításra vonatkozó információk**

Szárzföldi szállítás:

[ADR: 387/2021. (VI. 30.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás:

Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

14.1 UN-szám vagy azonosító szám:	nem besorolt
14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	nem besorolt
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok):	nem besorolt
14.4 Csomagolási csoport:	nem besorolt
14.5 Környezeti veszélyek:	nem besorolt
14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:	nem besorolt



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.

Oldal: 16/(19)

Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:

ICAO / IATA besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

**15. SZAKASZ Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm.rendelet szerint): nem besorolt

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:	
3.b: veszélyességi osztályok:3.1 -3.6, 3.7 adverz hatás a szexuális funkcióra, fertilitásra és fejlődésre, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10;	Elágazó láncú dodecil-, fenol, kénezett; Dodecil- fenol, elágazó; Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos
3.c: a 4.1. veszélyességi osztály;	eni i-Sigma monograde 10W-20; Elágazó láncú dodecil-, fenol, kénezett; Dodecil- fenol, elágazó
30. Az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében szereplő, 1A. kategóriájú, reprodukciót károsító anyagként besorolt, az 5. függelékben felsorolt anyagok, illetve 1B. kategóriájú, reprodukciót károsító anyagként besorolt anyagok;	Fenol, dodecil-, kénezett, kalcium sók

Korlátozás a REACH XIV. Melléklet szerint: Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos

Dodecil- fenol, elágazó

**16. SZAKASZ Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 17/(19)  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.      Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

*A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):*

Aquatic Chronic 3      H412      kalkulációs módszer

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:*

H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H360F	Károsíthatja a termékenységet.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H413	Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.
Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély 1. kategória
Skin Corr. 1C	Bőrmarás/bőrirritáció 1C kategória
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
Repr. 1B	Reprodukciós toxicitás 1B. kategória
Aquatic Acute 1	A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória
Aquatic Chronic 1	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória
Aquatic Chronic 4	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória

*A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:*

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.

Oldal: 18/(19)

Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyi anyag-ügynökség
Ecx	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	ErC a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2022. 01. 27.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.

Oldal: 19/(19)

Felülvizsgálat: 2022. 05. 25.

UVCB

(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok

VOC

(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek

vPvB

(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1. 2. 3. 8. 11. 12. 1-16.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai A veszély meghatározása Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem Toxicológiai adatok Ökológiai információk Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés	2016. 09. 16.	2
1. 2.2;14.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai (e-mail cím változás) Jogszabályváltozás feltüntetése	2018. 01. 18.	3
2., 2.2. 3. 9. 11. 12. 15.	A veszély meghatározása. Címkezési elemek. Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxicológiai adatok Ökológiai információk Szabályozással kapcsolatos információk	2019. 08. 22	4
1-16.	A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés. Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt.	2022. 02. 16.	5
1-16.	Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt. Egyéb pontosítások	2022. 05. 25.	6